



香港建築師學會  
The Hong Kong Institute of Architects

# 2012年度香港建築師學會年獎

## 鼓勵突破創新 表彰最優秀建築設計

香港建築師學會自1965年開始舉辦建築年獎，每年從香港建築師學會會員的作品中選取設計最優秀的予以表揚，既鼓勵業內人士持續努力創新及提升設計水平，也與市民共賞優秀的建築設計。

由2007年起，學會將全年建築大獎分「香港建築師學會全年境內建築大獎」及「香港建築師學會全年境外建築大獎」，分別頒予獲選為香港境內及境外最卓越的建築作品。其他參選作品再按建築功能分為以下四類角逐「香港建築師學會境內優異獎」及「香港建築師學會境外優異獎」獎項：住宅項目（高層及低層）、商業建築項目、社區建築項目以及工業/運輸/公用項目。規模較小的項目則競逐「會長獎狀」。建築費上限於2012年由二千萬提高至五千萬。

2001年，學會更增設了一組名為「主題建築獎」的特別獎項，主題包括文物建築、可持續發展設計、建築研究、室內設計項目、無障礙設計、都市設計以及創新科技，目的為表揚會員在指定建築項目或研究上的突出表現，以及對業界及社會所作出的貢獻。加上近年香港境內有不少對原有建築物進行翻新或加建的工程，有見及此，在2008年，學會於主題建築獎中增設了「改動及加建工程」。2009年開始，學會亦讓海外作品角逐「主題建築獎」，進一步打破地區限制。2011年，學會重新整合「主題建築獎」，以迎合全球建築趨勢及潮流。

### 會長獻辭

秉持「弘揚建築之卓越·建設更好的香港」之宗旨，我們藉香港建築師學會年獎表揚本地建築師的傑出成就。此具47年歷史的建築大獎見證的不僅是香港的發展，還有由我們同儕所提供的建築服務之專業精神和成長。

今年年獎受到熱烈支持，合共收到82份優秀參賽作品。在芸芸參賽項目中，建築師們以新穎設計盡顯他們的創意，從而提升香港，以至亞洲區內的生活環境，部分作品更會為該建築類別的楷模。經過一輪嚴謹的評審，評審團最終選出11個得獎作品和15個入圍作品，當中不乏由年青建築師主理的项目。我們十分欣賞各個建築師、顧問及業主團隊的無間合作，使建築項目得以脫穎而出。

在此我衷心感謝姚仁喜建築師、方啟思教授、曾靜英建築師、王維仁教授及洪彬芬建築師百忙中抽空擔任評審。同時也感謝由盧林建築師領導的籌委會的不懈努力，使本年度年獎得以成功舉行。



我謹代表香港建築師學會恭賀所有2012年年獎得獎者及支持者。你們的專業精神、追求建築之卓越的熱忱和孜孜不倦實在令人欽佩。  
香港建築師學會會長  
馮宜萱建築師



### 2012年香港建築師學會年獎頒獎暨展覽開幕禮

日期：2013年5月24日(星期五)  
時間：19:00  
地點：香港金鐘道88號太古廣場L1 Park Court  
主禮嘉賓：香港特別行政區政府運輸及房屋局局長張炳良教授  
展覽日期：2013年5月25-28日

### 巡迴展覽日期及地點

2013.7.3至	九龍橫頭磡聯合道198號
2013.7.10	樂富廣場
2013.8.31至	九龍海防道九龍公園
2013.9.18	香港文物探知館
2013.9.22至	新界元朗天水圍天華路30及33號
2013.9.30	頌富廣場
2013.11.6至	黃大仙龍翔道136號
2013.11.12	龍翔廣場

### Hey June! 六月建築!



香港建築師學會欣然啟動「2013年建築月」把一系列與建築相關的活動向普羅大眾呈現。2013年建築周的主題為「Hey June!——六月建築！」喚起很多過去的甜蜜回憶和印記……同時又引起公眾對精彩建築活動的關注。請登入 [www.hkia.net](http://www.hkia.net) 查閱更多「Hey June!——六月建築！」活動詳情。

### 2012年香港建築師學會年獎得獎名單

獎項名稱	得獎項目	建築師
香港建築師學會全年境內建築大獎	和合石橋頭路靈灰安置所和紀念花園	香港特別行政區政府建築署
香港建築師學會全年境外建築大獎	中國佛山北滘文化中心	嘉柏建築師事務所
香港建築師學會境內優異獎—社區建築	屯門第五十五區一所設有三十間課室的小學(順德聯誼總會李金小學)	香港特別行政區政府建築署
香港建築師學會境內優異獎—社區建築	香港中文大學綜合教學大樓	雅砌建築設計有限公司聯同盧緯綸建築規劃有限公司
香港建築師學會境內優異獎—社區建築	西貢將軍澳政府綜合大樓	香港特別行政區政府建築署
香港建築師學會境外優異獎—住宅建築	納比雅路8號住宅公寓	凱達環球有限公司
香港建築師學會境外優異獎—商業建築	僑福花園芳草地	綜匯建築設計有限公司
香港建築師學會境外優異獎—社區建築	羅浮山水博物院	思為建築設計有限公司
會長獎狀	裡外亦然——丁屋·圍村關係之重構	匯創國際建築設計有限公司
主題建築獎—文物建築	活化舊生春為香港浸會大學中醫藥保健中心	創智建築師有限公司
主題建築獎—都市設計	香港中文大學康本國際學術園及伍何曼原樓	李景勳·雷煥庭建築師有限公司聯同摩爾·樂伯·約德建築事務所

# 北京綠色環保新地標PARKVIEW GREEN芳草地

在北京朝陽區東大橋路西側，有一座長相奇特的建築。其東南角最高，屋頂沿坡度向西、向北傾斜，猶如一座被剖開四分之一的金字塔。該建築名叫Parkview Green芳草地，出自綜匯建築設計有限公司 Integrated Design Associates Ltd (下稱：綜匯) 之手。它從外到內始終貫徹綠色理念，並借助多項先進的環保科技，致力於建築之間以及建築與人的和諧共處。憑藉創新的設計理念，Parkview Green贏得了2012年香港建築師學會境外優異獎(商業建築)。

■ 香港文匯報記者 陳馳



Parkview Green由2000年開始策劃，2005年正式動工，到2012年落成，歷時12年時間，總建築面積23萬平方米，造價23億人民幣。綜匯董事Winston Shu介紹說，該項目使用了很多新的非常規的理念和技術，因此每一個步驟都需要細心論證，向開發商和政府部門展示其可行性。

### 陽光劃過屋頂

從外觀上看，Parkview Green最大特色就是其傾斜的屋頂，東南角最高處為89米，西側和北側沿高只有24米，坡度約27度。綜匯助理董事Pusey Chan表示，這樣的設計是以不遮擋北面和西面民居的陽光為前提，並實地計算北京在冬至日太陽角度的結果。此外，Parkview Green在西、北兩面均後退20米，使其與周邊民居的距離達到42米，原本很窄的街道變得明亮寬敞。

但採取如此前衛的傾斜式設計，隨之而來的就是建築容率上的損失。Winston對此並不否認：「我們的想法是，除了將建築整體下沉9米，以補償屋頂傾斜的損失之外，還在室內設計方面，將很多平時很難用上的空間(如屋頂陽台等)用上。」在這樣的設計理念之下，其屋頂所使用的ETFE(乙稀-四氟乙稀共聚物)膜材發揮着重要作用。

### 室內外共同生態系統

在考慮周邊的環境之外，Parkview Green還特別重視人在建築中的體驗。它的外表，其實是一個由玻璃和ETFE膜材組成的罩子，一方面把室外的風沙、噪音等不理想的因素隔離開，使人們更願意使用屋頂陽台等空間，另一方面通過內外的空氣流通，讓身處室內的人們體驗到如室外般舒適的環境。



■ Parkview Green辦公室

綜匯另一助理董事Ed Peter介紹說，Parkview Green的屋頂可以打開，將冷空氣從大樓底部吸入，將熱空氣從頂上排除，遵循自然通風的原理，實現環保的理念。在大樓的周圍以及屋頂設有感應裝置，探測當時的陽光、溫度、風速，計算室內外環境的平衡，自動控制頂棚的開關。

在冬天，太陽把熱能輻射到建築內。此時玻璃罩完全是密封的，把熱空氣保持住，所以辦公室玻璃流失的能量很少。而在夏天以及北京氣溫最舒適的春秋兩季，大樓則完全是自然排風。依據人體熱舒適(Thermal Comfort)原理，在同樣的氣溫下，人在室內與室外的感覺不一樣，在空氣流通的室內，即便溫度偏高，人體也依然感覺舒適。在這樣的設計理念之下，Parkview Green的整體造價比普通建築高出10-15%，但卻可以達致50%的節能效率並提供更好的環境體驗。

憑藉出眾的環保設計，Parkview Green於今年年初得到了由美國綠建築協會授予的領先能源與環境設計(LEED)鉅金級認證，成為首個得到環保建築界最高級別認證的綜合性建築。其實，建築於2010、2011和2012年已分別獲得「MIPIM ASIA」、「FUTURARC GREEN LEADERSHIP」和「GRAND AWARD ASIA PACIFIC」等8項國際級綠色

環保建築榮耀大獎，彰顯其環保節能高科技等卓越成就。

### 融匯園林「借景」設計

在以上諸多現代化的技術和理念之外，綜匯還參考了中國古典園林的設計概念。設計團隊注意到古典園林中「借景」的概念：一座小的園林將旁邊的山林融合到自己的景致中，達到在外不顯山露水，入內則別有洞天的效果。對於Parkview Green的設計，他們希望能讓人們從每一個角度看出去，都能欣賞到不同的驚喜。如果你從大樓西北角，沿着長235米貫穿中庭的拉索拱橋向東南方望，北京目前最高的建築國貿三期就在視線的正中央。Pusey認為，這樣的設計體現了Parkview Green強調建築物與外部建築的互動。

Winston認為，建築不應是由一個單一建築師完成的項目，要做出完美的建築，包括結構、機電、平面和室內設計等其他技術，都需要一併考慮：「以往設計師完成設計圖之後，就會交給結構、機電工程師去完成餘下的工作，而後者只在前者設定框框內去做事，這樣完成的建築只是第一、第二和第三個人的想法拼湊，未能貫徹原創者理念。而我們的宗旨是把各方面最好的元素融合在一起做出我們眼中完美的建築，這也是Parkview Green與眾不同的地方，也是公司標榜綜匯(Integrated)的意義所在。」

■ Parkview Green橫切面

